

# DORTMUND

Polska Misja Katolicka

[www.pmkdortmund.de](http://www.pmkdortmund.de)  
Nr 1 (marzec 2025)



**PROGRAM  
NA REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE  
I OKRES ŚWIĄT WIELKANOCNYCH  
W ROKU 2025**

Drodzy Parafianie!

Wielki Post to wyjątkowy czas, który jest dla nas wszystkich okazją do nawrócenia, do duchowej odnowy i refleksji nad kondycją naszej wiary. Wielki Post to czas, w którym możemy zbliżyć się do Boga, przez post, modlitwę oraz jałmużnę. Niech ten czas Wielkiego Postu będzie dla nas wszystkich okresem łaski, nawrócenia i odnowy duchowej. Ważnym elementem tego czasu jest sakrament pokuty i pojednania, który umożliwia nam pojednanie się z Bogiem oraz umacnia naszą wspólnotę z Kościołem, przypominając o potrzebie wzajemnego wsparcia i miłości.

Przed nami rekolekcje wielkopostne. To czas, który pozwoli nam na głębsze zrozumienie tajemnicy Bożego Miłosierdzia oraz umocnienie naszej wiary. Wierzę, że uczestnictwo w rekolekcjach przyniesie wiele duchowych owoców w życiu naszej wspólnoty. Zapraszam Was wszystkich do aktywnego uczestnictwa w rekolekcjach i wspólnej modlitwy, abyśmy razem mogli owocnie przeżyć ten święty czas przygotowania do największej tajemnicy naszej wiary – Zmartwychwstania Pańskiego. Niech ten czas refleksji i duchowego wzrostu przyniesie nam wszystkim nadzieję i siłę do codziennego życia w miłości i jedności z Bogiem oraz bliźnimi.

Z okazji zbliżających się świąt Wielkanocnych pragnę złożyć Wam najserdeczniejsze życzenia: radosnych i błogosławionych Świąt Zmartwychwstania Pańskiego, pełnych nadziei, miłości i pokoju. Niech Chrystus Zmartwychwstały obdarza Was swoją łaską, umacnia w wierze i napełnia serca pokojem. Niech Pan błogosławi każdemu z Was i prowadzi drogą pokoju i zbawienia.



**Duszpasterze PMK w Dortmundzie:**

**ks. Damian Lewiński, proboszcz**

**ks. Tomasz Abram, wikariusz**

**ks. Paweł Samuel, wikariusz**

**ks. Zbigniew Sarnowski, substytut**

**ks. Tadeusz Solski, substytut**

# PROGRAM REKOLEKCJI ORAZ SPOWIEDZI ŚW.

**REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE 05.04.2025 – 13.04.2025**

**KS. PROF. DR HAB. BOGUSŁAW MIGUT**

## **05.04. – SOBOTA**

Herne – St. Laurentius	16.00	Spowiedź św.
Herne – St. Laurentius	16.30	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Anna	18.00 – 18.30	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	18.30	Msza św. z nauką rekolekcyjną.

## **06.04. – V NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU**

Dortmund – St. Anna	8.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Barbara	9.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Anna	9.30	Gorzkie Żale
Dortmund – St. Anna	10.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Anna	12.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Witten – St. Franziskus	13.30	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Hagen – St. Josef	14.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Werl – St. Norbert	16.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Anna	18.30	Msza św. z nauką rekolekcyjną

## **07.04. – PONIEDZIAŁEK**

Dortmund – St. Anna	9.30	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	10.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Witten – St. Franziskus	18.00	Spowiedź św.
Witten – St. Franziskus	18.30	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Anna	19.45	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	20.15	Msza św. z nauką rekolekcyjną

## **08.04. – WTOREK**

Dortmund – St. Anna	9.30	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	10.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Iserlohn – Hl. Geist	18.00	Spowiedź św.
Iserlohn – Hl. Geist	18.30	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Anna	19.45	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	20.15	Msza św. z nauką rekolekcyjną

## **09.04. – ŚRODA**

Dortmund – St. Anna	9.30	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	10.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Hamm – St. Josef	18.00	Spowiedź św.
Hamm – St. Josef	18.30	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Anna	19.45	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	20.15	Msza św. z nauką rekolekcyjną

#### **10.04. – CZWARTEK**

Dortmund – St. Anna	9.30	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	10.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Werl – St. Norbert	18.00	Spowiedź św.
Werl – St. Norbert	18.30	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Anna	19.45	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	20.15	Msza św. z nauką rekolekcyjną

#### **11.04. – PIĄTEK**

Dortmund – St. Anna	9.30	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	10.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Hagen – St. Josef	18.00	Spowiedź św.
Hagen – St. Josef	18.30	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Anna	19.45	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	20.15	Msza św. z nauką rekolekcyjną

#### **12.04. – SOBOTA – ZAKOŃCZENIE REKOLEKCJI WIELKOPOSTNYCH**

Hamm – St. Josef	16.00	Spowiedź św.
Hamm – St. Josef	16.30	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Anna	18.00	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	18.30	Msza św. z nauką rekolekcyjną

#### **13.04. – NIEDZIELA PALMOWA czyli MĘKI PAŃSKIEJ**

Dortmund – St. Anna	8.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Barbara	9.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Anna	9.30	Gorzkie Żale
Dortmund – St. Anna	10.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Anna	12.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Witten – St. Franziskus	13.30	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Hagen – St. Josef	14.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Iserlohn – Hl. Geist	16.00	Msza św. z nauką rekolekcyjną
Dortmund – St. Anna	18.30	Msza św. z nauką rekolekcyjną

#### **14.04. – WIELKI PONIEDZIAŁEK**

Dortmund – St. Anna	17.00 – 19.00	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	18.30	Msza św.

**UWAGA! W Wielki Poniedziałek nie ma mszy św. w Witten o godz. 18.00!**

#### **15.04. – WIELKI WTOREK**

Dortmund – St. Anna	17.00 – 19.00	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	18.30	Msza św.

#### **16.04. – WIELKA ŚRODA**

Dortmund – St. Anna	17.00 – 19.00	Spowiedź św.
Dortmund – St. Anna	18.30	Msza św.

# MAŁY PRZEWODNIK PO WIELKIM TYGODNIU

Co działo się z Jezusem?



## NIEDZIELA PALMOWA

Jezus wśród wiwatującego tłumu wjeżdża na osiołku do Jerozolimy



## WIELKI PONIEDZIAŁEK

Jezus zapowiada zdradę Judasza i zaparcie się Piotra.



## WIELKI WTOREK

Jezus zapowiada zdradę Judasza i zaparcie się Piotra.



## WIELKA ŚRODA

Judasz dobija targu z arcykapłanami i wyda Jezusa za 30 srebrników.



## WIELKI CZWARTEK

Ostatnia Wieczerza. Jezus ustanawia sakrament Eucharystii i kapłaństwa. Następnie modli się w Ogrójcu, skąd zostaje pojmany.



## WIELKI PIĄTEK

Jezus zostaje osądzony i skazany na śmierć. Droga krzyżowa na Golgotę. Jezus umiera. Jego ciało zostaje złożone w grobie



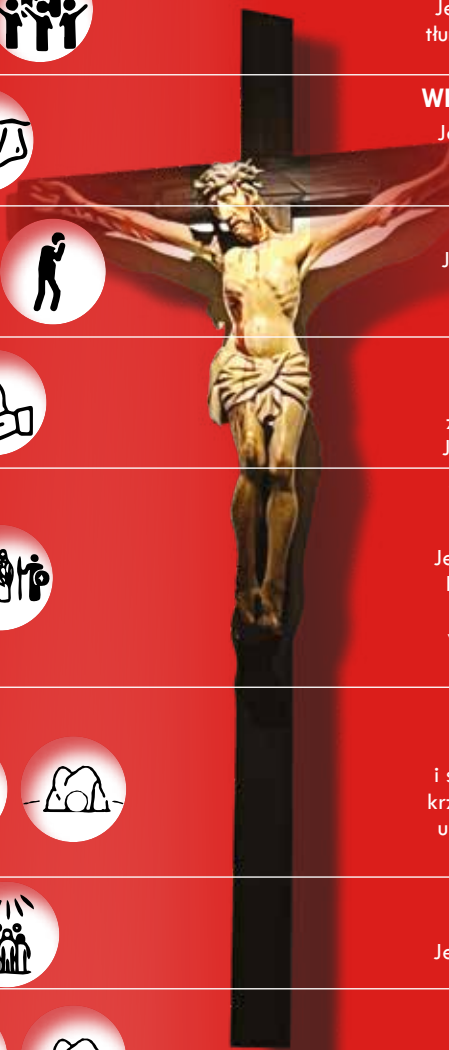
## WIELKA SOBOTA

Jezus zstępuje do Otchłani.



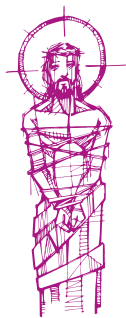
## WIELKA NOC

Chrystus powstaje z martwych!



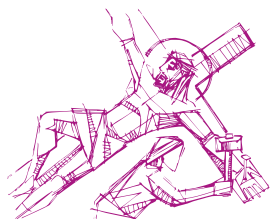
# TRIDUUM SACRUM

## TRZY ŚWIĘTE DNI



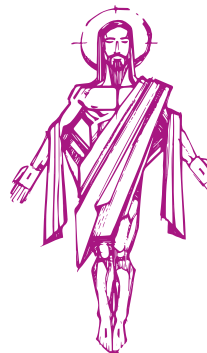
### WIELKI CZWARTEK

Uwielbiamy Boga, który tak nas ukochał, że postanowił z nami zostać w swoim Ciele i Krwi, które daje nam każdego dnia jako pokarm w drodze do wieczności



### WIELKI PIĄTEK

Uwielbiamy Syna Bożego, który na krzyżu cierpiął i oddał życie za nasze grzechy. Adorujemy krzyż, znak nadziei dla każdego grzesznika.



### WIELKA SOBOTA

czas ciszy przy grobie Jezusa Chrystusa

### WIGILIA PASCHALNA

Przechodząc przez Paschę czekamy na nadejście Zmartwychwstałego, by w procesji ogłosić światu: Chrystus Zmartwychwstał! Alleluja!



## PROGRAM NA ŚWIĘTE TRIDUUM PASCHALNE

### 17.04. – WIELKI CZWARTEK – DZIEŃ USTANOWIENIA SAKRAMENTÓW EUCHARYSTII I KAPŁAŃSTWA

Dortmund – St. Anna

18.30 Liturgia Wielkiego Czwartku  
Adoracja Najświętszego Sakramentu w „Ciemnicy” do godz. 21.00

### 18.04. – WIELKI PIĄTEK – DZIEŃ MĘKI I ŚMIERCI CHRYSZTUSA NA KRZYŻU

Dortmund – St. Anna

15.00 Liturgia Wielkiego Piątku  
Adoracja Krzyża  
Adoracja Najświętszego Sakramentu przy Bożym Grobie do godz. 22.00

Hagen – St. Josef

18.00 Liturgia Wielkiego Piątku

Witten – St. Franziskus

18.00 Liturgia Wielkiego Piątku

## 19.04. – WIELKA SOBOTA – WIGILIA WIELKANOCY

Dortmund – St. Anna

21.00 Uroczysta Liturgia Wigilii Paschalnej

## 20.04. – NIEDZIELA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO

Dortmund – St. Barbara

9.00 Msza św.

Dortmund – St. Anna

10.00 Msza św.

Herne – St. Laurentius

11.30 Msza św.

Dortmund – St. Anna

12.00 Msza św.

Witten – St. Franziskus

13.30 Msza św.

Hagen – St. Josef

14.00 Msza św.

Iserlohn – Hl. Geist

16.00 Msza św.

Werl – St. Norbert

16.00 Msza św.

Hamm – St. Josef

17.00 Msza św.

**UWAGA!!! DNIA 20.04. W DORTMUNDZIE NIE BĘDZIE MSZY ŚW. WIECZORNEJ O GODZ. 18.30!**

## 21.04. – PONIEDZIAŁEK WIELKANOCNY

Dortmund – St. Anna

8.00 Msza św.

Dortmund – St. Barbara

9.00 Msza św.

Dortmund – St. Anna

10.00 Msza św.

Dortmund – St. Anna

12.00 Msza św.

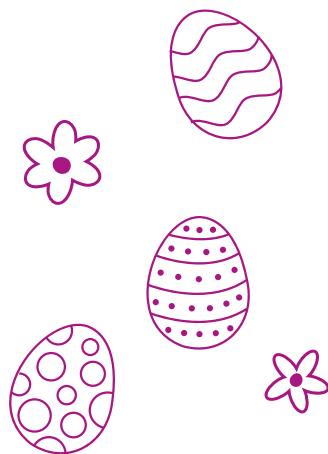
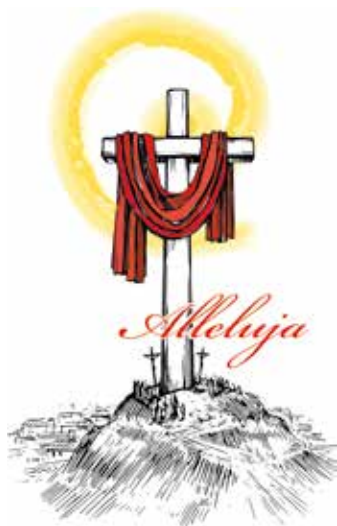
Witten – St. Franziskus

13.30 Msza św.

Hagen – St. Josef

14.00 Msza św.

**UWAGA!!! DNIA 21.04 W DORTMUNDZIE NIE BĘDZIE MSZY ŚW. WIECZORNEJ O GODZ. 18.30!**



# POZA ŚWIĘCONKĄ NIE MA ZBAWIENIA?



## KATOLIKU!!!

To nie święconka ZMARTWYCHWSTAŁA dla Ciebie!  
Ona jest tylko symbolem a nie istotą!  
Którą grupę zasilisz tym razem?

### 19.04. – WIELKA SOBOTA – Święcenie Pokarmów

Dortmund – St. Anna	09.00, 09.30, 10.00, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00
Herne – St. Laurentius	10.00
Witten – St. Franziskus	11.00
Werl – St. Norbert	11.00
Iserlohn – Hl. Geist	13.00
Hagen – St. Josef	12.00
Hamm – St. Bonifatius, Lange Str. 194	12.30



## KLUB SENIORA

25 listopada nasi seniorzy spotkali się na andrzejkowej zabawie, podczas której grali w bingo i zdobywali drobne nagrody.

Nie zabrakło także wizyty św. Mikołaja! Ponieważ wszyscy byli wyjątkowo grzeczni w ostatnim roku, każdy otrzymał świąteczny upominek.





# JARMARK ŚWIĄTECZNY

W dniach 14-15 grudnia po raz pierwszy w naszej parafii odbył się jarmark świąteczny. Wspólne kołędowanie z zespołami działającymi przy naszej Misji – scholą dziecięcą, zespołem „Cantate Domino”, chórem „Polonia Dortmund” oraz zespołem Domowego Kościoła – stworzyło wyjątkową, świąteczną atmosferę. Jarmark uświetnił również zespół folklorystyczny „Wiselka”, prezentując piękne tańce.

Dzieci miały okazję przygotowywać ozdoby choinkowe i oglądać filmy w specjalnie zorganizowanym kinie. Można było zakupić świąteczne stroiki wykonane przez ministrantów oraz rękodzielnicze wyroby, a polskie potrawy i słodkości dopełniły klimatu świąt.

Wspólnie przeżywaliśmy czas Adwentu, łącząc tradycję, duchowość i wspólnotę. To piękna inicjatywa, która z pewnością na długo pozostanie w naszej pamięci.





14-15  
GRUDNIA  
2024

ŚWIĄTECZNY FESTYN  
BOŻONARODZENIOWY

PRZY  
POLSKIEJ MISJI KATOLICKIEJ

W DORTMUNDZIE

ATRAKcje DLA DZIECI  
WSPÓLNE ŚPIEWANIE KOŁĘD  
ROZGRZEWAJĄCY GLÜHWEIN I HERBATKA  
POLSKIE POTRAWY, BIGOS, KIELBASKI Z GRILLA  
KAWA I DOMOWE CIASTO

RHEINISCHE STR. 174 DORTMUND



## JUBILEUSZE MAŁŻEŃSKIE

W niedzielę, 29 grudnia 2024 roku, obchodziliśmy uroczystość Świętej Rodziny – szczególnie dzień w naszej parafii, poświęcony jubileuszom małżeńskim. O godzinie 12:00 odprawiona została uroczysta Msza Święta, podczas której pary świętujące w minionym roku okrągłe rocznice małżeńskie odnowiły swoje przyrzeczenia. Wraz ze zgromadzonymi wiernymi modliły się w intencji własnych rodzin oraz bliskich.

Po Jubileuszowej Mszy Świętej wszyscy Jubilacy otrzymali pamiątkowe dyplomy jako wyraz uznania i błogosławieństwa na kolejne lata wspólnego życia.



## OPLATEK DLA GRUP PARAFIALNYCH

W niedzielę, 19 stycznia 2025 roku, w naszej parafii odbyło się spotkanie opłatkowe grup parafialnych działających przy Polskiej Misji. To wyjątkowe wydarzenie zgromadziło członków różnych wspólnot zaangażowanych w życie parafii.

Spotkanie rozpoczęło się wspólną modlitwą i śpiewem kolęd, podkreślając jego duchowy wymiar. Następnie w kościele św. Anny odbył się koncert świąteczno-noworoczny, podczas którego wybrzmiały kolędy oraz klasyczne utwory bożonarodzeniowe.

Po części oficjalnej wszyscy zasiedli do wspólnego stołu, gdzie w serdecznej atmosferze toczyły się rozmowy i dzielono się radością. Spotkanie było również okazją do podziękowania wszystkim zaangażowanym w działalność grup parafialnych – zarówno duszpasterzom, jak i świeckim, którzy z oddaniem wspierają rozwój wspólnoty.



## JASEŁKA 2025

W sobotę, 25 stycznia, w naszej Polskiej Szkole przy PMK Dortmund odbyło się spotkanie jasełkowe. Uczniowie – od przedszkolaków po młodzież – zasiedli do wspólnego stołu, by kolędować i obejrzyć jasełka w wykonaniu dzieci z klas 0-3. Spotkanie wzbogaciły śpiewy oraz akompaniament gitary i trąbki. Nie zabrakło także czasu na rozmowy, integrację i obejrzenie fotorelacji dokumentującej życie naszej szkolnej społeczności.

W niedzielę, 2 lutego, dzieci z Polskiej Szkoły zaprezentowały jasełka w kościele św. Anny w Dortmundzie. Ich wzruszająca opowieść o Narodzinach Jezusa, przeplatana kolędami, poruszyła serca wiernych. Mali artyści z ogromnym zaangażowaniem odgrywali swoje role, zachwycając umiejętnościami recytatorskimi i wokalnymi.







## SPOTKANIE DLA BEZDOMNYCH

W niedzielę, 26 stycznia, grupa modlitwy św. o. Pio oraz grupa mężczyzn św. Józefa zorganizowały poczęstunek dla osób bezdomnych w Dortmundzie. Potrzebujący otrzymali ciepły posiłek oraz odzież na zimowy czas. Serdeczne Bóg zapłać wszystkim zaangażowanym!



## KARNAWAŁ W KLUBIE SENIORA

Karnawał to czas radości, tańca i wspólnej zabawy, dlatego w naszym Klubie Seniora nie mogło zabraknąć spotkania karnawałowego. Po Mszy Świętej o godz. 10:00 seniorzy zgromadzili się w domu katolickim, gdzie czekała na nich biesiada przy tradycyjnych przysmakach.

Nie zabrakło również tańców – uczestnicy chętnie ruszali na parkiet, bawiąc się w rytm znanych i lubianych melodii. Atmosfera była pełna radości i pozytywnej energii, a uśmiechy na twarzach seniorów potwierdzały, jak bardzo takie spotkania są potrzebne i wyczekiwane.



# FESTYN PARAFIALNY

14.-15.06.2025



Polska Misja Katolicka  
w DORTMUNDZIE



Plac przy kościele  
**p. w. Św. Anny**  
w Dortmundzie

- » TRADYCYJNA KUCHNIA POLSKA
- » SMACZNE DANIA Z GRILLA
- » PYSZNE DOMOWE CIASTA
- » ZIMNE NAPOJE
- » LICZNE ATRAKCJE DLA DZIECI
- » MUZYKA I TAŃCE



# PIELGRZYMKA NA CYPR

## ŚLADAMI św. PAWŁA ORAZ WCZESNEGO CHRZEŚCIJAŃSTWA

### DZIEŃ 1 – SPOTKANIE NA LOTNISKU

Spotkanie na lotnisku w Düsseldorf-Weeze o godz. 18:00. Wylot do Pafos o godz. 19:55, przylot na miejsce o godz. 00:50 (dnia następnego). Transfer do hotelu, nocleg (dzień bez obiadokolacji).

### DZIEŃ 2 – PAPHOS - ŚW. PAWEŁ

Śniadanie. Zwiedzanie Paphos – całe miasto wpisane jest na listę światowego dziedzictwa UNESCO. Zobaczymy królewskie grobowce oraz mozaiki w Domu Dionizosa inspirowane mitologią grecką. Odwiedzimy kościół Chrysopolitissa i Kolumnę św. Pawła, gdzie święty został związany i wychłostany. Apostoł Paweł nawrócił prokonsula Sergiusza Pawła na chrześcijaństwo w Pafos w 47 r. n.e., czyniąc Cypr pierwszym obszarem rządzonego przez chrześcijan. Był to także pierwszy przystanek na trasie pielgrzymki papieża Benedykta XVI na Cypr w czerwcu 2010 r. Na koniec odwiedzimy klasztor św. Neofita z XII wieku, wykuty w skale górskiej i ozdobiony pięknymi freskami z epoki bizantyjskiej. Powrót do hotelu, obiadokolacja i nocleg.

### DZIEŃ 3 – GÓRY TROODOS - KYKKOS

Śniadanie. Wyjazd w kierunku pasma górskiego Troodos, pachnącego sosnami, aby odwiedzić dwa z dziesięciu malowanych kościołów bizantyjskich, wpisanych na listę światowego dziedzictwa UNESCO. Pierwszy to Panagia tou Araka w wiosce Lagoudera, drugi – Agios Nikolaos tis Stegis w Kakopetrii. Następnie kontynuacja podróży przez górskie wioski Troodos do największego klasztoru na wyspie – Kykkos, gdzie będziemy podziwiać ikonę Matki Boskiej namalowaną przez św. Łukasza. Powrót do hotelu, obiadokolacja i nocleg.

### DZIEŃ 4 – KOURION - OMODOS

Śniadanie. Wyjazd z Pafos malowniczą trasą wzdłuż południowo-zachodniego wybrzeża wyspy. Krótki postój w legendarnym miejscu narodzin bogini Afrodyty – Petra tou Romiou (Skala Afrodyty). Podziwianie krajobrazu łączącego morze i góry, a następnie kontynuacja podróży do Kourion – starożytnego miasta zbudowanego w II wieku. Zobaczymy mozaikowe podłogi w Domu Eustoliosa, łaźnie rzymskie oraz bazylikę baptysterium z IV wieku. Następnie wyruszymy w góry do wioski winiarskiej Omodos. Przejdziemy się wąskimi, brukowanymi uliczkami do historycznego klasztoru Świętego Krzyża (Timios Stavros), w którym znajdują się relikwie Świętego Krzyża. Po południu zwiedzimy lokalne winnice, gdzie produkowane jest cypryjskie wino. Powrót do hotelu, obiadokolacja i nocleg.

### DZIEŃ 5 – NIKOZJA - LARNAKA - KITI

Po śniadaniu przejazd do Larnaki, miasta wzniesionego na ruinach starożytnego Kition. Zwiedzimy kościół św. Łazarza z podziemnym grobowcem, związanym z postacią Łazarza z Betanii, który po wskrzeszeniu przez Chrystusa osiedlił się na Cyprze.

Następnie odwiedzimy wioskę Kiti, gdzie znajduje się kościół Panayia Angeloktisti z XI wieku, wzniesiony nad ruinami wczesnochrześcijańskiej bazyliki.

Dalsza część dnia to zwiedzanie Nikozji, ostatniej podzielonej stolicy Europy. Spacerując po Starym Mieście, zobaczymy Pomnik Wolności, kościół św. Jana Ewangelisty oraz mury weneckie. Przekroczymy „zieloną linię”, by zobaczyć katedrę św. Zofii, będącą symbolem wielokulturowej historii Cypru.

Po krótkim czasie wolnym powrót do hotelu, obiadokolacja i nocleg.

## **DZIEŃ 6 – WYPOCZYNEK I PLAŻOWANIE**

Po śniadaniu dzień do własnej dyspozycji – czas na relaks, kąpiele słoneczne i korzystanie z uroków wybrzeża. Możliwość spacerów, odkrywania okolicy lub skorzystania z lokalnych atrakcji. Wieczorem obiadokolacja i nocleg.

## **DZIEŃ 7 – FAMAGUSTA, SALAMINA I ŚW. BARNABA**

Po śniadaniu wyruszymy na północ Cypru, przekraczając granicę, by odkryć najważniejsze zabytki tej części wyspy. Pierwszym punktem programu będzie Salamina, starożytne miasto położone nad Morzem Śródziemnym. To jedno z najważniejszych stanowisk archeologicznych Cypru – dawna stolica wyspy, która przez ponad tysiąc lat była jej najwspanialszym ośrodkiem kulturalnym i politycznym.

Kolejnym przystankiem będzie klasztor i grobowiec św. Barnaby, jednego z patronów Cypru i współzałożyciela pierwszych wspólnot chrześcijańskich na wyspie. Następnie odbędziemy krótki spacer po plaży Constantia, podziwiając piękne widoki na wybrzeże.

Po południu odwiedzimy tacińską katedrę św. Mikołaja, która obecnie pełni funkcję meczetu Lala Mustafa Paszy. Następnie zobaczymy Wieżę Otella, związaną z legendą o słynnym bohaterze dramatu Szekspira (bez zwiedzania wnętrza).

Na zakończenie dnia czas wolny w Famagustie, gdzie będzie okazja do spaceru po mieście lub odpoczynku w lokalnych kawiarniach. Powrót do hotelu, obiadokolacja i nocleg.

## **DZIEŃ 8 – WYLOT**

Po śniadaniu wykwaterowanie z hotelu i przejazd na lotnisko. Wylot do kraju.

**TERMIN: 15.10 – 22.10.2025 CENA: 1650 EUR**

### **Cena obejmuje:**

Przelet na Cypr (Düsseldorf Weeze – Paphos – Düsseldorf Weeze) liniami Ryanair, w tym: bagaż podręczny, bagaż rejestrowany (20 kg)

**Zakwaterowanie:** 7 noclegów w 4-gwiazdkowym hotelu, Pokoje 2-osobowe z łazienkami

**Wyżywienie:** 7 śniadań, 7 obiadokolacji (napoje do kolacji płatne dodatkowo)

**Transport i program:** przejazdy lokalnym autokarem, zwiedzanie zgodnie z programem, opieka pilota/przewodnika

**Opłaty i ubezpieczenie:** Ubezpieczenie Signal Iduna:

(KL do 30 000 EUR, NNW do 15 000 PLN), obowiązkowe podatki: TFG i TFP, bilety wstępu, opłaty parkingowe, taksy klimatyczne, lokalny przewodnik oraz zestawy słuchawkowe

**Dodatkowo (dla chętnych):** Dopłata do pokoju 1-osobowego: 250 EUR

***Biuro Podróży Camino Travel***  
***ul. Dawida 8/2, 50-527 Wrocław***  
***tel. +48 71 79 78 622***  
***e-mail: rezerwacje@camino.travel.pl***



# Polska Szkoła Sobotnia

## PRZY MISJI KATOLICKIEJ w DORTMUNDZIE

### KATECHEZA

Dortmund – Dom Katolicki, Rheinische Str. 176

Katecheci: ks. Tomasz Abram  
ks. Paweł Samuel  
pani Magdalena Kapka

<b>Grupa przedszkolna</b> w ramach zajęć	w soboty	godz. 10:00–11:30
<b>Grupa 0–1</b>	sobota	godz. 11:30 (od stycznia)
<b>Grupa komunijna I</b>	czwartek	godz. 17:00
<b>Grupa komunijna II</b>	sobota	godz. 10:00
<b>Grupa pokomunijna</b>	sobota	godz. 11:30

### Przygotowanie do Sakramentu Bierzmowania

sobota, godz. 10:30, Dom Katolicki

### Spotkania grupy młodzieży starszej po Bierzmowaniu

piątek, godz. 17:00, (oprócz pierwszych piątków miesiąca), Dom Katolicki

### Spotkania grupy młodzieży studiującej i pracującej

III piątek miesiąca, godz. 20:00

### JĘZYK POLSKI

Dortmund – Dom Katolicki, Rheinische Str. 176

#### sobota – sala nr. IV – I piętro

**Nauczycielka:** pani Mariola Staniucha-Kula (tel. 02304/63204)

- Grupa najmłodsza (klasa 0–1) godz. 10:00–11:30
- Grupa średnia (klasa II–III) godz. 11:30 – 13:00

#### sobota – sala nr. III – I piętro

**Nauczycielka:** pani Mariola Koterba-Maier (tel. 0231/7761908)

- Młodzież młodsza (od IV do VI klasy) godz. 10:00–11:30
- Młodzież starsza (od VII do X klasy) godz. 11:30–13:00

#### sobota – biblioteka – I piętro

**Nauczycielki**

- pani Magdalena Kapka (tel. 017681152323)
- pani Marika Klimczak (tel. 01751204953)

Grupa przedszkolna (3–4-latki) godz. 10:00–11:30



# Parafia info

## INFORMACJE POLSKIEJ MISJI KATOLICKIEJ W DORTMUNDZIE

### I. GRUPY I WSPÓLNOTY DUSZPASTERSKIE

- 1. GRUPA MODLITEWNA CZCIELEI BOŻEGO MIŁOSIĘRZIA**  
odpowiedzialni: Paulina Stiller, Marian Kowal.
- 2. GRUPA MODLITEWNA „MAGNIFICAT” W WERL**  
Spotkania w I i III wtorek miesiąca o godz. 18:30 w kościele św. Norberta w Werl.  
Opiekun: ks. Paweł Samuel. Odpowiedzialni: Renata i Krzysztof Hurek (tel. 02384/1248).
- 3. GRUPA MODLITEWNA ŚW. OJCA PIO**  
Spotkania w każdy IV wtorek miesiąca - godz. 18:00 wystawienie Najświętszego Sakramentu, 18:30 msza św., po mszy spotkanie formacyjne w domu katolickim. Opiekun: ks. proboszcz Damian Lewiński. Odpowiedzialna: Anna Siok-Musioł.
- 4. GRUPA MODLITEWNA ŻYWEGO RÓŻAŃCA**  
Spotyka się w każdą I sobotę miesiąca – o godz. 16:15. spotkanie formacyjne, o 17:45 wystawienie Najświętszego Sakramentu, o 18:00 modlitwa różańcowa, a następnie o 18:30 msza św. Opiekun: ks. Tomasz Abram.
- 5. GRUPA WSPIERAJĄCA WYŻSZE SEMINARIUM DUCHOWNE W KOSZALINIE**  
Odpowiedzialna: Krystyna Gostomska (tel. 0231/24289).
- 6. KOŁO PRZYJACIÓŁ RADIA MARYJA**  
Spotkania w każdą II niedzielę miesiąca, o godz. 9:30 wystawienie Najświętszego Sakramentu, o 10:00 msza św., po mszy spotkanie Rodziny Radia Maryja w domu katolickim.  
Opiekun: ks. proboszcz Damian Lewiński, odpowiedzialna: Lidia Gatys (tel. 02309/77583)
- 7. LITURGICZNA SŁUŻBA OLTARZA**  
Spotkania raz w miesiącu po mszy św. Opiekun: ks. Tomasz Abram.
- 8. „MĘŻCZYŹNI ŚW. JÓZEFA”**  
Wspólnota dla mężczyzn. Spotkania odbywają się w III sobotę miesiąca: o godz. 18:00 różaniec, godz. 18:30 msza św. po mszy spotkanie formacyjne w domu katolickim. Opiekun: ks. Tomasz Abram.
- 9. „MŁODZI W DUCHU”**  
Wspólnota dla młodzieży szkolnej. Spotkania w każdy piątek (oprócz I piątku) o godz. 17:00 w domu katolickim w bibliotece na I piętrze. Opiekun: ks. Paweł Samuel.
- 10. RUCH ŚWIATŁO-ŻYCIE – DOMOWY KOŚCIÓŁ**  
Wspólnota dla rodzin. Opiekun: ks. proboszcz Damian Lewiński, odpowiedzialna: Gabriela Labuda (tel. 0231/29389).
- 11. RUCH SCHÖNSTACKI**  
Opiekun: ks. Tomasz Abram, odpowiedzialna: Bożena Hübner (tel. 0231/8632233) – spotkania każdego 18. dnia miesiąca, godz. 18:00 wystawienie Najświętszego Sakramentu, 18:30 msza św., po mszy spotkanie formacyjne w domu katolickim.
- 12. STOWARZYSZENIE KRZEWIENIA KULTURY, TRADYCJI I JĘZYKA POLSKIEGO**  
Przewodniczący: ks. proboszcz Damian Lewiński (tel. 0231/1629388)  
Nauczycielki: Mariola Koterba-Mayer (tel. 0231/9273954), Mariola Staniucha-Kula (tel. 02304/63204), Marika Klimczak (tel. 01751204953), Magdalena Kapka (tel. 017681152323) – zajęcia z języka polskiego w każdą sobotę w roku szkolnym.
- 13. KLUB SENIORA**  
Msze św. w poniedziałki o godz. 10:00 w kościele św. Anny w Dortmundzie. Po mszy św. spotkanie przy śniadaniu w domu katolickim. Opiekun ks. proboszcz Damian Lewiński.
- 14. KRABELGRUPPE**  
Spotkania mam z małymi dziećmi w piątki godz. 10:00 w domu katolickim, w bibliotece na I piętrze.



# Parafia info

## II. GRUPY I ZESPOŁY MUZYCZNE

### 1. CHÓR „POLONIA DORTMUND”

Spotkania i próby w każdy piątek w domu katolickim o godz. 19:30.

Prezes: Małgorzata Brzosko (tel. 0231/1871460).

### 2. SCHOLA DZIECIĘCA

Odpowiedzialna: Tatiana Klaja (tel. 02306/3710275, e-mail: t.klaja@gmx.de).

### 3. ZESPÓŁ FOLKLORYSTYCZNY „WISEŁKA”

Spotkania i próby tańca w każdy piątek w Domu Katolickim od godz. 16:30–20:30.

Prezes: Mariola Koterba Maier (tel.: 0231/9273954)

### 4. ZESPÓŁ MUZYCZNY „CANTATE DOMINO”

Odpowiedzialna: Tatiana Klaja (tel. 02306/3710275, e-mail: t.klaja@gmx.de).

### 5. ZESPÓŁ MUZYCZNY UWIELBIENIOWY „Gloria Dei”

Odpowiedzialna: Joanna Piekarcz (tel. 01777074879)

## III. MSZE ŚW. I NABOŻEŃSTWA

1. **MSZE ŚW. DLA DZIECI** – w każdą niedzielę w ciągu roku szkolnego o godz. 12:00 w kościele św. Anny w Dortmundzie.

2. **MSZA ŚW. W INTENCJI OJCA ŚW., OJCZYZNY, RADIA MARYJA I TV TRWAM** – w II niedzielę miesiąca o godz. 10.00.

3. **MSZA ŚW.** z udziałem **RUCHU SCHÖNSTACKIEGO** – każdego 18. dnia miesiąca.

4. **MSZA ŚW.** z udziałem **GRUPY MODLITEWNEJ ŚW. O. PIO** w każdy IV wtorek miesiąca.

5. **WIECZÓR UWIELBIENIA (MSZA ŚW. I MODLITWA UWIELBIENIA)** w każdą III lub IV niedzielę miesiąca rozpoczęcie o godz. 18:30 mszq św.

6. **NABOŻEŃSTWA FATIMSKIE** – każdego 13-go dnia miesiąca od maja do października rozpoczęcie mszq św. o godz. 18:30.

7. **ADORACJA NAJŚW. SAKRAMENTU** – i różaniec w intencji powołań kapłańskich w każdy I czwartek miesiąca o godz. 18:00 oraz w każdy I piątek miesiąca od godz. 15:00 do 18:30.

8. **KORONKA DO BOŻEGO MIŁOSIERDZIA** – w każdy piątek po wieczornej mszy Św.

9. **RÓŻANIEC** – od poniedziałku do soboty pół godziny przed wieczorną mszq św.

10. **DROGA KRZYŻOWA** – w piątki Wielkiego Postu o godz. 18:00.

11. **GORZKIE ŻALE** – w niedziele Wielkiego Postu o godz. 9:30.



## VI. PORADNICTWO

- 1. PORADNIA RODZINNA** – w II niedzielę miesiąca w domu katolickim od godz. 10:30–12:30. Odpowiedzialna: Gabriela Labuda, tel.: (tel.0231/29389).
- 2. PORADNIA RODZINNA W WERL** – w każdą III niedzielę miesiąca po mszy św. o godz. 16:00 przy St. Norbert Kirche – państwo Hurek (tel. 02384/1248).
- 3. BEZPŁATNE PORADY PSYCHOLOGICZNE** – w każdą IV niedzielę miesiąca od godz. od godz. 11.00–12.30 w domu katolickim.
- 4. BEZPŁATNE PORADY PRAWNE** – w II niedzielę miesiąca od godz. 10:30–12:30 – udzielane przez kancelarię pana mecenasa Borisa Serwik i pana mecenasa Dariusa Odyńca w domu katolickim.
- 5. PUNKT KONTAKTOWY WILKOMMEN EUROPA** – w II czwartek miesiąca w godz. od 14.00 do 15.30 w domu katolickim. Pomoc w załatwianiu spraw urzędowych, socjalnych, wypełnianiu dokumentów.
- 6. GRUPA SAMOPOMOCY ABSTYNETOM „AA”** – spotkania w każdą sobotę o godz. 18.00 w domu katolickim w sali na I piętrze.  
**6. GRUPA SAMOPOMOCY ABSTYNETOM „POWRÓT”** – spotkania w każdy I i III wtorek miesiąca godz. 19:30 w LWL Klinik Dortmund-Aplerbeck Marsbruch Str.179, 44287 Dortmund (Oddział P3 w nowym budynku)  
Kontakt: S. Fuchsmann  
tel.: 0231 / 1373638  
e-mail: c.fuchsmann@gmx.de

## V. PRZYGOTOWANIA DO SAKRAMENTÓW

Wszystkie informacje dotyczące dokumentów potrzebnych do przygotowania do poszczególnych sakramentów znajdują się na stronie internetowej w zakładce PARAFIA-SAKRAMENTY



# Parafia info

## **POLSKA MISJA KATOLICKA w DORTMUNDZIE**

Rheinische Str. 174

44147 Dortmund

tel.: 0231/1629388

e-mail: [pmk-dortmund@pastoral.erzbistum-paderborn.de](mailto:pmk-dortmund@pastoral.erzbistum-paderborn.de)

internet: [www.pmkdortmund.de](http://www.pmkdortmund.de)

### **KANCELARIA PARAFIALNA CZYNNNA:**

poniedziałek	NIECZYNNE
wtorek	8.00–16.00
środa	8:00–16:00
czwartek	8:00–16:00
piątek	8:00–14:00

## PORZĄDEK MSZY ŚW. PRZY POLSKIEJ MISJI KATOLICKIEJ



**DORTMUND:**  
**St. Anna,**  
**Rheinischestr. 174**

w każdą niedzielę godz. 8:00, 10:00, 12:00 i 18:30  
w poniedziałki godz. 10.00, od wtorku do soboty  
– godz. 18.30, w I piątek miesiąca godz. 10:00 i  
18:30.

**W święta przypadające w ciągu tygodnia, które są dniami wolnymi od pracy nie ma mszy św. w kościele św. Anny o godz. 18:30 (z wyjątkiem dnia 01.01. – Nowy Rok).**



**DORTMUND-EVING:**  
**St. Barbara,**  
**Friesenstr. 1**

w każdą niedzielę i święto – godz 9:00



**HAGEN:**  
**St. Josef,**  
**Altenhagenerstr. 50**

w każdą niedzielę o godz. 14:00



**WITTEN:**  
**St. Franziskus,**  
**Herbedestr. 28**

w każdą niedzielę o godz. 13:30,  
w każdy poniedziałek (oprócz wakacji) – godz. 18:00



**HAMM:**  
**St. Josef,**  
**Josef Str. 4**

II i IV sobota miesiąca – godz. 16:30



**ISERLOHN:**  
**Hl. Geist,**  
**Hans Böckler Str. 48**

II i IV niedziela miesiąca – godz. 16:00



**WERL:**  
**St. Norbert,**  
**Kucklermühlenweg 6**

I, III, V niedziela miesiąca – godz. 16:00



**HERNE:**  
**St. Laurentius,**  
**Hauptstr. 317**

III sobota miesiąca – godz. 16:30



### ADRESY POLSKICH DOMÓW KATOLICKICH W NIEMCZECH

#### DOM CONCORDIA

Polonijny Ośrodek Spotkań Polskiej Misji  
Katolickiej w Niemczech

57562 Herdorf-Dermbach

Tel. 02744/771

Internet: [www.haus-concordia.com](http://www.haus-concordia.com)

e-mail: [concordia@haus-concordia.de](mailto:concordia@haus-concordia.de)

#### RUCH ŚWIATŁO-ŻYCIE w Niemczech

Kreuzweg 28

67316 Carlsberg

Tel. 06356/228

Internet: [www.bewegung-licht-leben.de](http://www.bewegung-licht-leben.de)

e-mail: [marianum@oaza.de](mailto:marianum@oaza.de)

#### Skład i przygotowanie do druku

Tomasz Karawajczyk

#### Opracowanie biuletynu

Beata Grygiel



Obserwuj nas na  
facebook.com

Polska Misja Katolicka w Dortmundzie

